

**მარათი ქაბაშვის, ზორა ქაბაშვის და ვლადიმერ ვასანის შვილი
“ეგრეთი ენის ლექსიკა და სიტყვათნარმოავლობა”**

(სტენოგრამა)

ოქვაზ მიშველაბე – პოეტი, საქართველოს მწერალთა კავშირის თავმჯდომარე: ბატონებო! მე მინდა შევასრულო ორი, ჩემთვის უაღრესად სასიამოცნო, დავალება საქართველოს მწერალთა კავშირისა.

პირველი, — ეს შეიძლო არ ეხვაბა,
— საქართველოს მწერალთა გავშირის
პრემიერის მიმნიჭებვით კომისიის
გადაწყვეტილებით ვაჟა-ფშაველას პრემია,
ქართველი პოეტისათვის უმაღლესი პრემია
შოთა რუსთაველის პრემიის შემდგებ, მიენი-
ჭა თქვენი აკადემიის პრეზიდიუმის წევრს,
ცნობილ პოეტს ვაჟა ეგრისელს, სამ-
ტომეულისათვის „კოლხური ფსალმუნები“.
ვულოცავ ბატონ ვაჟას ამ პრემიას, გა-
დავცემ აკადემიის სხდომაზე ოფიციალურ
სბაჟოს პრემიისას და, თუ ღოღესმე დაწყინარ-
და ქვეყანა, აღსდგა რუსთაველის პრემიის
მიმნიჭებვით კომიტეტი, იმ პრემიის მიღე-
ბასაც ვუსურვებ ამ ბრწყინვალე პოეტსა
და კარგ კაცს.

ମେରେ ଦାଗାଲେବା, ଦା, କ୍ଷେତ୍ର ଦାମନ୍ତିକିଦିନ-
ଦୁଲେବା ଅଥ ଦାଗାଲେବିସ ମିମାରତ.

საქართველოს მჟერალთა ქავშირი
მიეკალმება ბატონ მამანტი ძაბამიას, ქალ-
ბატონ ცირა ძაბამიას და ბატონ ვლადიმერ
გახანიას ბრწყინვალე შრომის გასრულებას
და ქართული მეცნიერების, ქართული წიგ-
ნის თაროზე გამოჩენას იმ დიდებული
შეიძგრომეულისას, რომელსაც ვერასოდეს,
ამ და მარადის გვერდს ვერ აუვლის ქარ-
თული ფენომენით, ქართული პრობლემით,
ქართული სიტყვით დაინტერესებული ვერც
ერთი მეცნიერი. გილოცავთ!

ახლა, მე, უნდა გითხოვთ, ცოტბა დირიო-
ული კაცი ვარ ჩემი უბედური პროფესიის
გამო და, სევდით მოვისმინე ბატონი ზაურ
ნაჭებისა აქ ნათქამი დრამატული სიტყვა,
სიტყვა, რომელიც, ჩემდა სამწუხაოდ, მარ-
თალია და მე მას ვეთანხმები. რაო? რა
გვესმის, ჩემო მეგობრებო? მთელი სიც-
ოცხლე შესწირა კაცმა მეგრულის სიტყ-
ვათწარმომავლობის და ძეგრული ენის
ლექსიკონის შექმნას. აი, ეს ხაშრომი, გამო-
ცემული შეიძინად, — და მე ეს მივიღე
სანუკრად უდიდესი სიყვარულით და მად-
ლობის გრძნობით, — დაიღო, გამოვიდა.
როგორ, რა ვითარებაში და რანირად
შეიძლება გამოიცეს აი ამხელა შვიდ-
ტომეული წვენს ამ ბაზრულ ვპოქაში, ეს
სულ სხვა საკითხია, მაგრამ შენ, ენათმეც-
ნიერს რომ უძახო შენს თავს, შეუშუულხარ
შენს მყედრო კაბინეტში, აკადემიაში იქნება
ეს თუ სხვა ადგილის, როგორ ამბობ კაცო,
პირიდან როგორ გცდება, რომ ეს შვიდ-
ტომეული სუფთა მეგრული მოვლენაა და
მისი მეცნიერული შეფასებისგან თავს შე-
ვიკავებო? ჩემო ძირიცასო მეგობრებო, ეს
გონებაში არ თავსძება! შენ, შეიძლება
შენი მეცნიერული დამოკიდებულება გამოხ-
ატო, ფაქტს როგორ არ აღნიშვავ კაცო,
რომ დაიბადა დიდი წიგნი და მას უსათ-
უოდ სტირდება გონიერი საქართველოსაგან
შეფასება. აი, ასე ხდებოდა საუკუნეთა
განმავლობაში, მაგრამ თურმე დიდი აღ-
მოჩენებისათვის ხელის დაფარების ნაცადმა
პრაქტიკამ ვერაფერი ასწავლა ჩვენს ზო-
გიერთ მეცნიერს და შემთხვევითი არ იყო,
რომ წამისცდა ბატონ მაბაზის, — ცრუ-
მეცნიერები და ცრუპენებრეგლა მეცნიერები,
მათ აზრს დღეს ჩემთვის შეიძლება არც
არც ასეთი და ასეთი არც არც არც

კი პეტონებს გადასწყვეტი მხილებულობარ. ასეთი, შეცნიერული ღირებულება: უცემა შეიძლება კაცს შეგეშინდნე იმისთვის, რომ ქართული ენის განმარტებითი დაქტისონი მოიცავს 115 ათას სიტყვას, — მარტინ ლიპარიტის ტრანსლაციის აღმართობის მიზანით.

მერე თვითონ ბატონიმა არნოდდ ჩიქობავაშ აღიარა, რომ უამრავი სიტყვა გარეუ დაგვრჩა, დაახლოებით ეს „უამრავი“ შეიძლება კოფილიყო ერთი იმდღინ, სულ 300 ათასი სიტყვა, — და ბატონი მამანები პრანანებს და დაამტკიცა კიდევაც, რომ 20 მილიონი სიტყვა მეგრულ ენაში არის. რა უზუსტესი მეცნიერებული დამპრიოთ, როგორმა აქვს ამისსნინი სიტყვათა დაბადების, სიტყვათა წარმოების, საუკუნეთა ანალებიდან ქართულ ხორხში, ქართულ ცნობიერებაში, ქართულ გონებაში შექმნიდნ სიტყვების წარმოების, წარმოშობის მთველი ექსპერტი და გზა. აი, მაგალითთად, მეცნიერები რატომ-დაც უარყოფნენ, — მამალ მეცნიერებს რომ ეძახიან თავის თავს, — სიტყვის წარმოშობას, აი რომ დაიბადა სიტყვა, უსტიციულაციიდან და მუნჯური მეტყველებიდან რომ სიტყვებზე გადავედით, სიტყვის წარმოშობას მოვლენისა და საგნის მუსიკალური წაბატვისაგან; არ არისო, ეს, მართალი და არ არისო მეცნიერული. ქართულ სიტყვებს რომ ერთი წამით შეკვეთოთ: მაგალითთად, სიტყვა ზმუდიო,

ვინ დაამტკიცებს, რომ საქონლის ზმუელ-ისაგან არ არის წარმოშობილი; ფრენსა ფრინველი, ვინ დაამტკიცებს, რომ დაინახა პირველყოფილმა ადამიანმა ფრენა, რომ დაფრინავს ფრინველი და იქმდან არ დაბადა ეს სიტყვა, და, რამდენიც გნებავთ; ჩურჩული, რა ხმამაღლად არ უნდა თქვა მაინც ჩურჩულია და ხმადაბლა ლაპარაქს ნიშავს. კელა სიტყვა, რა თქმა უნდა პირველდანაბადი, მუსიკალური დანაბადი არ არის. აგერ მოვიდა კაცი, რომელიც ამტკიცებს, 90% სიტყვებისა აი ასე ჟექტილიონ. ერთ რამეს ვიტყვი. მე როგორც პრატიტის მწერალს, ვკოლევორო, კალამს ვეორეაშები მოგეხსენებოთ, რამდენჯერ, აი რომ სიტყვა ჭურთან მოდის, რომ დამტერებულა ზრახა, მერე დამიტყა ძებნა, რა წარმოშობისაა და, მიღისარ ქართულში, ჩვენს სალიტერატურო, საფიცარ, დიდებულ ენაში ხანგახან, ასეთ სავალალო დასკვნამდევი 60%, დახსლოვბით, ან არაბულია ან სპარსელია ან თურქელია ჩვენი სიტყვებისა ამ ვითარებაში, როგორ სკირდება ჩვენს ქართულ ენას, დღეს, ეს განხსლების პროცესი, მეგრულიდან უძრავი ახალი სიტყის შემოტანა, ახლის კი არა უცრო ველის ვიდრე ქართულშია, დადება ჩვენს მაგიდახეულირველებად მწერალია ენის სჯულმდებელი, ენის შექმნების მეცნიერების თაროზე. ამ ვითარებაში შეუცდლელია, შენ თუ შენი ქვეყნის პატრიოტი ხარ, ბატონი მამანგი ძამამიას და მისი ბრიგადის შრომა. მე მივესალმები და ტაშს ვერავ, ბატონები!

გზის ჩლილება – ფილოლოგიის მეცნიერებითა დოქტორი, პროფესორი აკადემიკოს:

ბილბაო გაგიგონიათ თქვენ, და, ბასკეთი ბილბაოში გაკვთილზე შედის მასწავლებელი. მოითხოვს უწინადს და კითხულობს მოსწავლების სისა: ასკურეა, ამობია, ალანია, დანელია... 10 მეგრული გვარი მიღის წინ, შეუცდლების მასწავლებელი კითხულობს: რა გვაქვს გაეკვთილად? ბრუნვა გვაქვს, ბასკური ბრუნვაორ გაიხსენეთო ჩემი წინა გაკვთილები და მითხარით რამდენი ბრუნვა ბასკურშიონ. 9 ბრუნვაო. მსოფლიოში მოიპოვება თუ არა ხალხიო, რომელებსაც ამდენი ბრუნვა ქონდეთ? კავასიაში ცხოვრობენ ქართველებით, რომლებთაც აქვთ 9 ბრუნვაორი, 6კ, დღეს 7 გვაქვს, მაგრამ გუშინი 9 იყო; მაგალითად, ავთანდილ გადინადირა. ავთანდილ არის, – სახელმისათებრივი ბრუნვა, გაიხსენეთო ჩემი გაკვთილებით და მი პასუხეთო, რით ვემსგავსებით ბრუნვის მიხედვით ქართველებსო? მოთხორიბით ბრუნვითო გვითო (აქტივი ქავი ბასკურში ბრუნვას). ჯერ ერთი, მოთხორიბით ბრუნვა თუ კა აქვს ვინძეს მსოფლიოში, რაღაცა ნათელ სარაბა აქვთ ქართველებოთან. ქართველებს გარდა მოთხორიბით ბრუნვა დედამიწის უზრგბე არავის არა აქვს; მოთხორიბით ბრუნვა, როგორც ასეთი, როგორც ლინგვისტური მოვლენა, არავის არავის არა აქვს. გასათვარია ამ შემთხვევაში ბასკური მოვლენა. მას არა თუ მოთხორიბითი ბრუნვა აქექს არამედ მოთხორიბითი ბრუნვის ნიშანიც ქართული, კერძოდ, მეგრული ქ მეგრელი იტყვის კონტაქტი – კაცმა, ბასკი იტყვის გაწონაქ – კაცმა. აი, ამ შეინშვნით ვიწყებ ამ წიგნებზე საუბარს და ეს გასათვალი ისწინებელია, – რომ უამრავი მეგრული არსებობს კიდევ; რაც აქ არ არის შესული.

მოვდივარ ქეჩაში, რაღაც მიხარია. კელა დას განგიცდიათ ალბათ, რაღაცა გიხარია ან გწყინს და ეს მიგვება. მოვდივარ მიხარია, მიხარია, რა მიხარია? თურმე წამიეთხაეს ეს შეიდგომებული და ეს მიხარია, რომეს, როგორ შეიძლება პერნიდეს ამდგრინი სიტყვა?! წაიკითხავთ ამ წიგნს და ეს გერგები გაგეფანტებათ. როგორ იქმნება ეს 10 თუ 20 მილიონი სალექსიონო ერთული, ეს ახსნილი აქვთ ჩვენს ძვირფას ავტორებს: ბატონ მამანგი ძამამიას, ქალ ბატონ ცირა ძამამიას და ბატონ კლადიმირეს. რომ სატრაბახოდ გვაქვს, 10 მილიონი თუ 20 მილიონი სიტყვა, ამაზე დიდი სატრაბახო, უკეთესი, რა უნდა გაიგონოს ქართველი ქაცის ურმა? ყველა

კი არა, სხვა საქმეც არის. თქვენ გახსნოთ, რას ამბობდა სულან-საბა თრბელიანი, — „შური, ეს არის მწუხარება სხვის სიკეთესაზედა“. მე მივესალმები ბატონ მამანტის და მის თანავატორებს, რომელთაც შექმნეს ეს დიდებული ნაშრომი. წარმატებებს და დიდი ხნის სიცოცხლეს ვუსურვებ მათ. გაოცნით და დაგეხვევით ყველას.

შოთა ბობოძია — მედიცინის მეცნიერებათა დოქტორი, პროფესორი, აფხაზეთის მეცნიერებათა აკადემიის პრეზიდენტი.

პატივცემულო ქალბატონები და ბატონებო, მე დიდხანს არ მოვითხოვ თქვენს ყურადღებას. მე აფხაზეთის მეცნიერებათა აკადემიის პრეზიდიუმმა დამავალდა გამოვიდ თორმელდე სიტყვით და მივესალმო ჩვენ ძვირფას სტუმრებს ზუგდიდიდან, რომელებმაც ჩამოგვიტანეს ძალიან დიდი საჩუქარი, მეცნიერებით საჩუქარი, შვიდი ტომი, მეცნიერებით შრიმა. ბატონები მოგესალმებით, ჩემო მვირფას სტუმრები, გისურვებთ წარმატებებს, მტკიცე ჯანმრთელობას. ბატონო მამანტი, ქალბატონო ცირა, მე მინდა რომ თქვენ დიდხანს იცოცხლოთ, თქვენი სიცოცხლე საჭიროა არა მარტო თქვენთვის, არამედ, ხალხისათვის, ერისათვის. ამიტომ მე გადავწყვიტ საჩუქარი მოგართვათ, დალიან პატარა ჩემი წიგნი, რომელსაც ჰქვია სახელად: „როგორ ავიცილოთ თავდან ნააღმდევი სიბერე“ ეს რატომ? იმიტომ რომ თქვენ უნდა იცოცხლოთ დიდ ხანს, რაც ბუნებამ აჩუქა ადამიანს, ეს 125 წელი გახლავთ, აი 125 წელი იცოცხლეთ, იყავთ ჯანმრთელად, გახარებულად და კიდევ და კიდევ მრავალი ტომი მოგვიტანეთ აქ.

ტიტე მოსია — ფილოლოგის მეცნიერებათა დოქტორი, პროფესორი, აკადემიკოსი; შვიდტომეულის მთავარი რედაქტორი.

პირველ რიგში მინდა შენიშვნით დავიწყო. ახლა გავეცანი აქ დარიგებულ ბუკლებს, „გამოხმაურება შეიძლომეულზე“, და დალიან მწყინს, რომ იქ არ მოხვდა ვალერი კვარაცხელიას არაჩვეულებრივი გამოხმაურება და წერილი, რომელიც გამოქვენდა გაზეული „საგადაღლსაგადში“, როგორც კი ეს შვიდტომეული გამოიცა. შემდეგ, მადლიბები მინდა კიდევ ერთხელ გავიმუშორო: დიდი მადლობა გაუთხოა უპირველებების ყოვლისა ავტორებს; დიდი მადლობა მინდა ვუთხრა, განსაკუთრებით, ვლადიმერ ვახანიას. რომ არა ეს პირვენება, შეიძლება დიდ ხანს არ ეხილა მზის სინათლე ამ არაჩვეულებრივ წიგნებს და დიდი მადლობა მინდა ვთხრა საგამითმცვლო სახლ „ინოგაციას“ დირექტორს ბატონ ზაურ ნაჭებიას. მე პირადად ვარ მოწმე და თანაგანცდებული, ბოლო თხელმეტი წლის მანძილზე, რა დროიდან ჩვენ ვმუშაობთ, მე და ბატონი მამანტი, ერთ-ერთ უმაღლეს სახელმწიფო უნივერსიტეტი, — აი, ბატონი მამანტი რომ შეგვგვდება, ერთო-ორი საათი ჩაგდო უნდა, რაც არ უნდა გერჩარებოდეს, ის ისე მიგიზიდავს, და ერთადერთო ყოველთვის სალაპარაკო იყო ეს, მთელი თხელმეტი წლის განმავლობაში, ეს ისე არ ხდება, ეს გულიდან მოდის, ბუნებრივია, ეს შრომა სულიდან მოდის. აი ასე დადგა ჩვენს წიგნი გიგანტი, ეს მონუმენტური შვიდტომეული, რომელიც ფასს არასოდეს დაკარგავს. ჩვენ წინ დაგეიდო ბატონმა მამანტიმ მადანი, აი ეს უმდიდრესი, რაღაც ზღაპრული სიმდიდრე მეგრული ენისა. მე პირადად მოხიბლული ვარ ან ნაშრომების მიხედვით განსაკუთრებით რო რამით: არაჩვეულებრივი გამოკვლევაა მეგრულ ემფატიკურ ხახევარხმვანზე, ასეთი გამოკვლევა, ღმერთმა ქნას რომ უკეთესი მომავალში სხვას დაეწეროს, და მეორე, იმ ოერობიდან გამომდინარე ბატონმა მამანტიმ, აი ამ ცოცხალი მეტველების და სათანადო მარგალიტების ნიმუშების, მაგალითზე დაასაბუთა, უცილობლად და ეჭვმიტებანლად, რომ ენის წარმოშობის საფუძველი არის სწორედ ხმაბაძევითობა. დიდი მადლობა ამ ორი დიდი აღმოჩენისათვის და უველავი მეტველების ნიმუშების, მაგალითზე დაასაბუთა, უცილობლად და ეჭვმიტებანლად, რომ ენის წარმოშობის საფუძველი არის სწორედ ხმაბაძევითობა. დიდი მადლობა ამ ორი დიდი აღმოჩენისათვის, ბატონო მამანტი, რაც თქვენს წიგნს ახლავს. ჩვენი ისტორია ასეთია, კონსტანტინე განსახურდია რომ იტყოდა: „თუ გონგე დიდი გაცი გამოგერია, მას ისე დაგვორტნით, როგორც ყვავები ძერასო“. ასეთი ბევრი აქვს წიგნებსაც. დიდი წიგნი თუ გამოჩნდა, იმას ყავს უპირველესად მტერი, მაგრამ ის მტერი, ბუნებრივია, მომავალში მოყვარე გახდება. კიდევ ერთხელ მადლობას გიდგნით ამ დიდი გაზეული ტიტანური შრომისათვის.

ჩვენს ახალგაზრდობას საქართველოს ჭეშმარიტ ისტორიას ასეველია?

ბოლო წლებში ბევრჯერ მითქვაშის
და ერთხელ კიდევ გავიმტორება, რომ
სიკეთისა და ბოროტების გაურჩევლობაშ
განაპირობა დღევანდელი მდგომარეობა,
ჰეშმარიტების შეუცნობლობაშ და მასზე
ინტერესის დაკარგვამ დაამახინჯა
ეროვნული სული და ყოფნა-არყოფნის
ზღვარზე დაგაყენა, მაგრამ, სამწუხაოდ,
ქართველობა სულიერი ძალების
მობილიზებას კი არ შევდგა, რომ
გადაერჩინა ლეგენდარულ წინაპართა
მიერ შექმნილი ოკითშოუადი კულტურა,
არამედ გათითოებაცდა და მხოლოდ
ბუნებით ნიჭიერმა, მაგრამ სულიერად
დამდაბლებულმა და მარტინიალურ
სიმღიღრეს დახარბეგულმა
საზოგადოების ნაწილმა მოახერხა
გაერთიანება და ხელში ჩაიგდო
ძალაუფლება; ამიტომ საზოგადოების
სკამიოდ დიდი ნაწილი, ქართველი
საზოგადოების „ჯანსაღ“ ნაწილთან
ერთად, მსოფლიოს სხვადასხვა ქვეყანაში
გადაიხვეწა, მათგან ბევრი იქ დაოჯახდა
და იქ „იღვწის ფიზიკური
გადარჩენისათვის“. საზოგადოების
დარჩენილი ნაწილი, ბევრად ნაკლები
პოტენციალის მქონე, ხელისუფლებაში
მოსულ მტბებს შერჩა საჯიჯგნად და
სულს დაფაგს.

ბუნებრივია, ასეთი ხელისუფლება
ათასი ჯურის გადამთიელისათვის
საქალაქომში პოლიგონად ქცეულ
საქართველოში ვერ იზრუნებს
საზოგადოების ზნებრივი და სულიერი
ამაღლებისათვის, პირიქით, ორიგნტი-
რებულია საზოგადოების და,
განსაკუთრებით, ასაღვაზრდობის
სულიერი დევრადაციისაკენ; შედეგად,
უმოწყალოდ და მიზანმიმართულად
მასინჯდება ეროვნული სული, რაც ჩვენი
ერის ჰერარიტი ისტორიის გაყალბებით
დაიწყო და ამ სიყალბების თავის დაგ-
ლული დაცვით გრძელდება.

ერთხელ კიდევ, ამიტომ ვუძრუნდები
ლეონტი მროველის „ქართლის
ცხოვრებას“.

ზოგიერთი, თითქოს, დღევანდელი
მდგომარეობით შეწუხებული „ქართ-
ველი“ (შეიძლება, ისინი ქართული
გარის მატარებელი არმქები, ანუ
არმენული დანართი „ქართველები“ არიან,
რომლებიც თურმე 77% ყოფილა
თბილისში, იხ. განხოთ „ერთობა“, №4,
ივნისი, 2003წ.) მედავგბა, რომ ლეონტი
მროველის „ქართლის ცხოვრებაში“
მოხსენიებული სომეხი მეფის
შთამომავლები (არშაკუანიები) –
ეროვნებით იძერიული მოდგმისანი
იყვნენ. მაგრამ „ლეონტი მროველი“
პაიაკებს იძერიული მოდგმისად და
ქართველთა თანატოლად კი არ თვლის,
არამედ ქართველთა მამამთავრად და
ქართლოს სიანთა ენა სომხური იყო.

წვენთვის და, საერთოდ, იბერთათვეს
კარგდადა ცნობილი ვინ იყვნენ
(ი)ბერ(თ)ბენი პელაზბენი და ვინ იყვნენ
გრეკები, რომლებიც თავიანთ თავს
ელინებს ეძახიან და ორა ბერძნებს.
ასევე, კარგად ვიციო, ვინ იყვნენ
სომებსხაილი (ხომეს შობილი) იბერები
და ვინ არიან სომეხი - მიგრირებული
არმენები, მაგრამ, შეუძლებელია,
„ქართლის ცხოვრების“ აგტორსაც არ
სცოდნოდა განსხვავება ისტორიულ
სომებსა და ვაიქართველებისგან სომხად
წოდებულ არმენებს შორის, რომლებმაც
არმენთა მეფის - ტიგრან II დროს
იბერიას წაართვა მისი სამცვლობელო
ტერიტორიის გარეული ნაწილი, მაგრამ
ნახევარი საუკუნის განმავლობაშიც ვერ
შეინარჩუნა.

იბერთა და სომებთა ომი და,
საერთოდ, იბერია „ქართლის
ცხოვრებაში“ ნახსენები არ არის. კი-
„სომხები“ იბერებს ებრძოდნენ, თორებ,
ქართველები და „სომხები“, თურმქ,
კეთილმეტობაზე და მეგობრულად
ცხოვრობდნენ. „ქართლის ცხოვრების“
მიხედვით, დაახლოებით, ამ დროიდან
მეცნიერება არ შაძუნიანები.

სომები უფლისწელის გამეცება
ქართლში „ქართლის ცხოვრების“
მიხედვით, ოურმე, ასე მომხდარა:
ქართველთა მეცენტ, დედით
ფარნავაზიანმა, ხოლო მამით
ნებროთიანმა სპარსმა – ფარნაჯომმა
„შეიყვარა სჯული სპარსთა, ცეცხლის

- მსახურება, მოიყვანა საპრეზეთით
ცეცხლისმსახური და მოგუნი და
დასხენა იგინი მცემთას, აღილსა მას,
რომელსა აწ ჰქვან მოგუთა, და იწყო
ცხადად გმობად კერპთა. ამისთვის
მოიძულეს იგი მკვდრთა ქართლისათა,
რამეთუ დიდი სახორცია აქუნდა კერპთა
მიმართ. მაშინ შეითქვნეს ერისთავნი
ქართლისანი უმრავლესნი, და
წარავლინეს მოციქული წინაშე სომებთა
მეფისა (სახელი მოხსენიებული არ
არის, კუ) და რქუეს: „მეფე ჩვენი
გარდახბდა სჯულსა მამათა ჩვენთასა,
არღარა მსახურებს ლერთთა
მცყორბელთა ქართლისათა, შემოიღო
სჯული მამული და დაუტევა სჯული
დედული. აწ არღარა ღირს იგი მეფედ
ჩვენდა. მოგუც ძე შენი არშაკ, რომელსა
უზის ცოლად ნათესავი ფარნაგაზიანთა,
მეფეთა ჩვენთა. გუაშუელე ხალი შენი,
და ვაოროთ ფარნაჯომ, შემომღებელი
ახლისა სჯულისა, და იყოს მეფედ ძე
შენი არშაკ და დედოფლად ჩუენდა
ცოლი მისი, შეილი მეფეთა ჩვენთა“.

მაშინ სონდა სომებთა მეფესა
განზრახვა ესე. გაგზავნა მოციქული
მათი პასუხითა კეთილდითა და რქუა
მათ: „უკეთუ ჰემარიტად უბიწოთა
გულითა გნებავსთ მეფედ თქუენდა ძე
ჩემი, თქუენ ყოველთა ერისთავოთა
მომეციო მე მევალი, და მოგცე ძე ჩემი
მეფედ თქუენდა, და ყოვლითავე ნიჭითა
აღვავსნე“ (ხაზი ჩემა, კუ).

მაშინ ერისთავთა ქართლისათა
უმრავლესთა მისცეს მძველები და
განაცხადეს განდღომა ფარნაჯომისი. მაშინ სომეხთა მეცე ყოვლითა ძალითა
მისითა წარმოექმართა ქართლს. ხოლო
ფარნაჯომ მეფებან მოუწოდა სპარსთა
და მოცევანნა სპარსნი ძლიერი და
რომელნიმე დარჩომოლებს შემოკრიბა
ქართველნიცა. ხოლო ერისთავნი
ქართლისანი განდგომილნი მიეგბეს
სომეხთა მეფესა ტაშირს, და მუნ შეკრბა
სიმრავლე სომეხთა და ქართველთა.
ხოლო ფარნაჯომ მიეგბა მუნცე ტაშირს.

იქნა მათ შორის ბრძოლა ძლიერი,
მოსწყდა ორგნითვე ურიცპ, რამეთუ
იძლია ფარნაჯომ სომეხთა და
ქართველთაგან. და მოკლა ფარნაჯომ
და მოსრეს სპა მისი. ხოლო ძე
ფარნაჯომისი მირვან, წლისა ერთისა
ყრმა, წარიყვანა მაშამძუძემან მისმან, და
ილტვიდა სპარსეთს. ხოლო მეფებან
მოსცა ძე თვისი არშაქ¹ (ქართლის
ცხოვრება², ს. გუჟხიშვილის რედაქციით,
ტომი I, თბ. 1955, გვ. 29-30).

გონიერი მყითხველი ადგილად
მიხვდება, რომ „ქართლის ცხოვრების“
აგტორმა კარგად იცის ქართველი ერის
წარსული და სხვადასხვა ხანაში ორი
სხვადასხვა ენოვანი სომხის არსებობა:
პირველი, სომხეთი, რომელიც ეროვნებით
იძერი იყო და საღიტერატურო ენა
იძერიული პერნია (შეიძლება, მათს
რეგიონალური მეტყველებაში
იძერიულისაგან მხოლოდ კილოკავური
ან, უარეს შემთხვევაში დიალექტური
განსხვავება ყოფილიყო) არმენთა
კავკასიაში მიგრაციამდე, შემდეგ კი
არმენებში გაითქმითა; და მეორე, სომხეთი,
რომელიც თავიანთ თავს ჰაიაკს
უწოდებს, სხვები კი არმენს. ჰაიაკები
მიგრირებული იყვნენ სომხეს
(დღვენადელი სომხეთის) ტერიტორიაზე,
რომლებშიც გაითქმითნენ აბორიგენი –
სომხეთი წოდებული იძერები და,
რომლის გამო, შედეგის გაუაზრებლად
(მსგავსი გაუაზრებლობა მხოლოდ ერთი
არ გვიჩის ქართველების), მათაც სომხეთი
უწოდეს და დღემდე ასე კუწოდებო
მათ მხოლოდ ქართველები.

გონიერი მკითხველი აუცილებლად
მიხვდება, რომ „ქართლის ცხოვრების“,
კერძოდ „კახოვრება ქართველთა მეფეთა“
-ს ავტორი, ლეონტი მროველი იყო იგი,
თუ არმენაპ არამიანცი, ის
„სომებს(ხილილი)“ პაიაკია, რომელმაც
კარგად იცის, რომ აფხაზეთად
წოდებული იბერიული სახელმწიფოს
მეფემ - თეოდოს II აფხაზეთის მეფედ
აკურთხა თავისი დისტვილი, ქართლის
უფლისწეული - ბაგრატ III ბაგრატიონი
და ამით მიეცა ქართვებს აღზევების
საშუალება (თუ იბერთა
დაქვემდებარებაში დაჩაგრუულად
გმირობენ თავს), მაგრამ, რომ

გაექარწყვლებინა **თეოდოს II** მიერ
გადადგმული ბრძნელი პოლიტიკური
ნაბიჯი (დაშლილი იქერიის დინასტიური
გზით გაერთიანება), რომ არმენთა
სასარგებლოდ გამოვეკნებინა „**დაშვე-
ბული შეცდომა“** და მემკვიდრეოთა
ცნობიერებაში წაეშალა იქერიის
ოდესისაც არსებობა, ეს ისტორიული
სინამდვილე ა. წ. აღ.-ის 978 წლიდან
ფარნაგაზის ხანაში გადაიტანა
ფარნაგაზი ქართლის მეფედ დააფიქსირა
(ისედაც, იქერიის მეფე ქართლის მეფეც
იყო), იძეროული სახელმწიფო კრის -
აფხაზითი არარსებული ქავის ხელით
ფარნაგაზის ჩააბარა და იქერთა როლში
სომები ერი ჩაყენა: „**აქმომდის** (ძვ.
წ.აღ.-ის VI საუკუნემდე, ხაზი ჩემია
კ.ფ.) **ქართლოსიანთა ენა სომხური
იყოო“ (როცა ქართვების სალიტერატური
ენა, უკვეყლია, არა ძვ. წ. აღ.-ის VI
საუკუნემდე, არამედ ახ.წ.აღ.-ის 523
წლამდე იძერიული იყო); „**აგვასიის
ნახევარი ჰაოსს მისცაო** (მოგრინილმა
კ.ფ.) **თარგამოსმა“** (როცა კავკასია
ნახევარი კი არა, მოლიანად იძერიულ-
კავკასიური მოდგმის ხალხს კუთვნოდა
ძვ. წ.აღ.-ის IV თუ II საუკუნემდე და
ნახევარი დღესაც მკუთხინი); **ქართველთა
მეფენი** არმენ
არშაკუნიანებად წარმოადგინა და ეს
სიცრუე, რომ გაემართლებინა
ქართველებს მამასახლისზე უფრო დიდი
თანამდებობის პირი არ ჰყავდათო, -
დააფიქსირა.**

„ცხოვრება ქართველთა შეჯეოთა“-ს
ავტორი იმ „სომების ხილთა“
წარმომადგენელია, ორმეტთა წინაპარმა
კერაგულად მოსინჯა იძერებთან
ფიზიკური ძალა ტიგრან II მეთურობით
მაგრამ, რადგანაც იმ დროინდედი
წარმატება ხანმოკლე აღმოჩნდა
სკროლო არ ახსენა ეს ისტორიული
სინამდვილე; ან შეიძლება, არ ახსენა
იმ აზრით, რომ ეს იყო იძერებთან ომი.
თორემ, ქართველთან „კეთილგანწყობილი“
იყო ყოველთვის და „კვალაფრისმჭინვე“
არაფერს „იშურებდა“ ქართვე-
ლებისათვის, უფლისწულსაც კი, რომ
„ყოვლითავე ნიჭით აღვხსო“
ქართველობა; შემდგომ, თავიდანვე „კოვლითა ნიჭით აღვხილა“ შეპიაკებმა
ქრისტიანობა შემოიტანეს და გაანათლეს
ქართველობა; შეგვიქმნეს საჯუთარზე
უკეთესი, მხოვლიოში ყველაზე ღრმა
შინაარსის მქონე, დახვეწილი და
ულამაზესი დამწერლობა, აღიარებული
თვიდემყვადი კულტურა და ხელოვნება.
არქიტექტურა, შედევრები სიმღერასა და
ცეკვაში, მოგვცეს შოთა რუსთაველი
და მისი „კვალისტყაოსანი“, „ქვათა
დადადის“ ავტორი ილია ჭავჭავაძე და
სხვა უნიტიერესი მამული შეიღინო, კ.ი.
ერთი ანებდოტისა არ იყოს, ყველაფერი
საუკეთესო ქართველებს უბოქეს, ლამის
მამაკაცური სასქესო ორგანოც კი
ორმეტიც, თურმე, ორ-ორი პქნდათ
არმენებს, ხოლო ქართველებს, ერთიც
არა, თითო საუკეთესო ქართველებს

დაუთმეს. უკანასქნელი – ანგლობრია
მაგრამ ფაქტია რომ, მას შემდეგ, რაც
ჰაიაგბმა „ყოვლით ნიჭით აღავხეს“
ქართველობა, მთელ მსოფლიოს მოსდეს
სომხერი კულტურის „უძირატესობა“
ქართულ კულტურაზე. ამიტომ
უმტკიცებდა თვევამორდებით ქართველებს
ერთი გერმანელი ორიენტაციისტი
ბერლინში, „დაბადების“ სომხერად
თარგმნის 1500 წლის აღსანიშავად
გამართულ დღესასწაულზე და თვალის
ბრიალით უთქმაშ: „ქართული
კულტურა სომხერის განალექიან“ (მ.
წერეთველი, ერი და კაცობრიობა, თბ.
1990, გვ. 245).

1990, გვ. 245.). ამიტომ არის „ლეონტი მროველის“ „ქართლის ცხოვრება“ ახვერდიან – ახვერდოვებისათვის ეროვნული საუნჯე ხოლო ქართველებისათვის ცინიზმის ხეობის მწვერვალი.

ასე რომ, ქართველი ერის ისტორია ხელისხმა დასაწერია და დასაწერია არა ყალბი ისტორია არმენთა მიბაძვიოთ არამედ ისეთი, როგორზეც დიდი იგანე ჯავახიშვილი თავიდანვე იღვწოდა.

პატარი ვიზია,
უაზის აკადემიის
ნამდვილი წევრი

ამერიკული გამოცემა

ମୁଖ୍ୟ ପରିଚୟ

გამოცემა „ნიუ იორქ პოსტი“ ექსპლუზიურ
მასალას აქვეყნებს საქართველოს მოქალაქე
ოლეგ შარიფოვის შესახებ, რომელმაც დიპლო-
მატიკური იმუნიტეტი გამოიყენა, რათა თავი
აერიდებინა გამოძიებისთვის, მას შემდეგ, რაც
ასობით დოლარის ღირებულების საქონელი
მოჰარა მაღაზიიდან - „XXI საჯარენი“. ინ-
ფორმაციას გამოცემა პოლიციის წეროზე
დაყრდნობით ავრცელებს, რომლის მიხედვითაც,
33 წლის ოლეგ შარიფოვმა მაღაზიაში 35
დოლარის ღირებულების საქონელზე ფასი 11
დოლარით შეცვალა და ნაკლები გადაიხადა.
მას თვალს მაღაზიის უსაფრთხოების სამსახ-
ურის თანამშრომელი ადგვნებდა, რომელმაც
მოგიანებით შარიფოვი დააგავა. ჩანთაში
“დიპლომატს” კიდევ აღმოუჩინეს მოპარული
საქონელი, რომლის საერთო ღირებულება
თოვქმის 444 დოლარი იყო.

ମୋର ଗାମନିକେବେଳିଟ ଅଶ୍ଵ-ସ ମେଲିଗିବାର ଏହାର
ଦାବାକାରୀମରା ଶାରିଫଗାଁରେ ଗାମନିକେବେଳିଟ ଚିନ୍ତାବେଳିଟ,
ପାଞ୍ଚିନ୍ଦିଗ୍ରିନ୍ଥିଶ୍ଚ ସାକ୍ଷାରିତବ୍ୟାପାରେ ସାଜ୍ଞୋଭାବ ଗାନ୍ଧିଚ୍ଛ-
ଏବୁଦ୍ଧିବେଳିଟ, ଶାରିଫଗାଁରେ ସାକ୍ଷାରିତବ୍ୟାପାରେ ମନ୍ତ୍ରକାରୀଙ୍କା
ଓ ସାକ୍ଷାତକାରୀଙ୍କା ଦାବାଗାରୀମରାରେ ଗାମନିକେବେଳିଟ ମିମିଦ-
ିନାର୍ଯ୍ୟବ୍ୟାପାରେ ଏହି ଅନ୍ତରାଳରେ ମନ୍ତ୍ରକାରୀଙ୍କା ମନ୍ତ୍ରକାରୀଙ୍କା
ଏବୁଦ୍ଧିବ୍ୟାପାରେ ଏହି ଅନ୍ତରାଳରେ ମନ୍ତ୍ରକାରୀଙ୍କା ମନ୍ତ୍ରକାରୀଙ୍କା
ଏବୁଦ୍ଧିବ୍ୟାପାରେ ଏହି ଅନ୍ତରାଳରେ ମନ୍ତ୍ରକାରୀଙ୍କା ମନ୍ତ୍ରକାରୀଙ୍କା

ასეა, საქართველოდას გიხდა თათარს უქურ-
დია და გინდა სომებს, ყველა ცოდვას, ბოლოს,
მაინც ქართველებს აგვითიდებენ სოლმე. თქვე
დალოცილებორ, თუ ქრისტიანი, ნაციონალებივით
საქართველოში მაინც იქურდეთ, რათა საერთა-
შორისო არენაზე არ შეგვარცხვინოთ ისედაც
თაგსლაფდასხმული ქართველები!

დაზიანების ზეპლი ს საეციალურო პროცესია შეისწავლის

დაგითგარევას სამონასტრო კომპლექსში
შემაგალი დოღის რქის კალესითა და იქ არ-
სებული საუკუნოვანი ფრესკების დაზიანების
ფაქტს კულტურული მემკვიდრეობის დაცვის
ეროვნული სააგენტოს სპეციალური კომისია
შეისწავლის. როგორც კახეთის საინფორმაციო
ცენტრს სააგენტოში განუცხადეს, კომისია ამ
საკითხის შესწავლას უახლოეს დღეებში დაი-
წყებს.

ეპლესის დაზიანების ფაქტის შესწავლას
გეგმაჲს საქართველოს საპატრიარქოც. ხეროო-
მოძღვრების ცენტრის ხელმძღვანელი,
ალავერდის ეპარქიის მიეროპლიტი დავითი
აცხადებს, რომ საპატრიარქოს სპეციალისტები
დაყითბარებული რამდენიმე დღეში ჩავდენ.
„სანამ არ ვნახავ ადგილზე, რა ხდება, მანამდე
სხვას ვერაფერს გეტშვით“, – აღნიშნა მიტრო-
კოლიგმა.

ცონბისათვის: კულტურული მემკვიდრეობის
დაცვის ეროვნული სააგენტოს ხელმძღვანელმა
ნიკა ვაჩიშვილმა 8 მარტს ტკლევომპანია
„რუსთავი 2“-ის ქოვრში განაცხადა, რომ დავით-
გარეჯას სამონასტრო კომპლექსში მოდგაწევ
სასულიერო პირებს პროკურატურაში უზივდებს.
ვაჩიშვილის თქმით, უნდაართვო გაწმენდით
სამუშაოების შედეგად კლდეში ნაკეთი დოლო
რქის ეკლესია ისე დაზიანდა, რომ კედლებზე
მოხატული საკუროვანი ფრესკების აღდგენა
კვლარ მოხერხდება.

დოლას რექა ქართული ხეროვთმოძღვრების
მნიშვნელოვანი ძეგლია დაგიოგრაფიკას სა-
მონასტრო კომპლექსში, რომელიც VI საუკუნის
I ნახევარში დააარსა დაჭირ გარეჯელის ერთ-
ერთმა მოწაფე დოლომ.

